



Брюксел, 4 ноември 2024 г.
(OR. en)

15144/24

Междуинституционално досие:
2024/0277(NLE)

UD 246
AL 4
MED 64
COMER 139
WTO 139

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	31 октомври 2024 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2024) 499 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета по асоцииране, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Народна демократична република Алжир, от друга страна, във връзка с изменението на посоченото споразумение чрез замяна на Протокол 6 към него относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2024) 499 final.

Приложение: COM(2024) 499 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 31.10.2024 г.
COM(2024) 499 final

2024/0277 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета по асоцииране, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Народна демократична република Алжир, от друга страна, във връзка с изменението на посоченото споразумение чрез замяна на Протокол 6 към него относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Целта на настоящото предложение е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на ЕС в рамките на Съвета по асоцииране, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между ЕС и Алжир, във връзка с изменението на протокол 6 към посоченото споразумение.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Народна демократична република Алжир, от друга страна

Целта на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между ЕС и Алжир¹ („споразумението“) е да се създадат условия за постепенното либерализиране на търговията със стоки, услуги и капитали. Споразумението влезе в сила на 1 септември 2005 г.

2.2. Съветът по асоцииране

Съветът по асоцииране, създаден по силата на член 92 от споразумението, може да реши да измени протокол 6 (вж. по-специално член 39). Съветът по асоцииране изготвя решенията и препоръките си въз основа на съгласие между двете страни (т.е. ЕС и Алжир).

2.3. Предвиденият акт на Съвета по асоцииране

На следващото си заседание или чрез размяна на писма Съветът по асоцииране трябва да приеме решение за изменение на протокол 6 („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е протокол 6 да бъде изменен чрез замяна с нов протокол, за да бъде включена динамична препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, така че винаги да препраща към нейната най-нова версия, която е в сила.

Предвиденият акт ще бъде обвързващ за страните в съответствие с член 97, параграф 2 от споразумението.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА ЕС

С Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход („Конвенцията“) се въвеждат разпоредби относно произхода на стоките, които се търгуват по силата на съответните споразумения, сключени между договарящите страни. ЕС и Алжир подписаха Конвенцията съответно на 15 юни 2011 г. и на 5 октомври 2012 г.

ЕС и Алжир депозираха своите документи за приемане при депозитаря на Конвенцията съответно на 26 март 2012 г. и на 27 януари 2017 г. В резултат на това и съгласно член 10 от Конвенцията тя влезе в сила съответно за ЕС на 1 май 2012 г., а за Алжир — на 1 март 2017 г.

Конвенцията беше изменена с Решение № 1/2023 на Съвместния комитет по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход от 7 декември 2023 г.

В член 6 от Конвенцията се посочва, че всяка договаряща страна трябва да предприеме подходящи мерки, за да гарантира ефективното ѝ прилагане. За тази цел Съветът по

¹ ОВ L 265, 10.10.2005 г.

асоцииране, създаден по силата на споразумението, следва да приеме решение, с което правилата от Конвенцията се въвеждат в протокол 6. Това се прави, като в измененния протокол се въвежда препратка към Конвенцията, с което последната става приложима.

Позицията на ЕС в рамките на Съвета по асоцииране следва да бъде определена от Съвета.

Предложените изменения са от техническо естество и не засягат същността на действащия протокол относно правилата за произход. Поради това те не се нуждаят от оценка на въздействието.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съветът по асоцииране е орган, създаден със споразумение, а именно Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Народна демократична република Алжир, от друга страна.

Актът, който Съветът по асоцииране има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Той ще бъде обвързващ съгласно международното право в съответствие с член 97, параграф 2 от споразумението.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на ЕС.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

² Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, С-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Актът на Съвета по асоцииране ще измени споразумението, поради което е целесъобразно след приемането му той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета по асоцииране, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Народна демократична република Алжир, от друга страна, във връзка с изменението на посоченото споразумение чрез замяна на Протокол 6 към него относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Народна демократична република Алжир, от друга страна („споразумението“), беше сключено от Съюза с Решение 2005/690/ЕО на Съвета¹ и влезе в сила на 1 септември 2005 г. В протокол 6 се дава определение на понятието „продукти с произход“ и се определят методите на административно сътрудничество.
- (2) Съгласно член 39 от посочения протокол Съветът по асоцииране, създаден по силата на член 92 от споразумението („Съветът по асоцииране“), може да реши да измени разпоредбите на посочения протокол.
- (3) По време на следващото си заседание или чрез размяна на писма Съветът по асоцииране трябва да приеме решение за изменение на протокол 6.
- (4) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета по асоцииране, тъй като решението на Съвета по асоцииране ще бъде обвързващо за Съюза.
- (5) Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход („Конвенцията“) беше сключена от Съюза с Решение 2013/93/ЕС на Съвета² и влезе в сила за Съюза на 1 май 2012 г. В нея се съдържат разпоредби относно произхода на стоките, които се търгуват по силата на съответните

¹ Решение на Съвета от 18 юли 2005 г. за сключване на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Народна демократична република Алжир, от друга страна (ОВ L 265, 10.10.2005 г.).

² Решение 2013/93/ЕС на Съвета от 14 април 2011 г. за подписване, от името на Европейския съюз, на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход (ОВ L 54, 26.2.2013 г.).

споразумения, сключени между договарящите страни, като посочените разпоредби се прилагат, без да се засягат принципите, установени в тези споразумения.

- (6) Конвенцията беше изменена с Решение № 1/2023 на Съвместния комитет по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход от 7 декември 2023 г.³.
- (7) На 1 януари 2025 г. изменението на Конвенцията влиза в сила за всички договарящи страни. За да се гарантира ефективното и незабавно прилагане между страните на изменението на Конвенцията, в протокол 6 следва да се въведе препратка към Конвенцията, така че винаги да се препраща към нейната най-нова версия, която е в сила. Без такава препратка няма да се гарантира ефективното прилагане на изменението на Конвенцията, а това може да повлияе на системата за диагонална кумулация.
- (8) В член 6 от Конвенцията се предвижда всяка договаряща страна да предприеме подходящи мерки, за да гарантира ефективното ѝ прилагане. За тази цел Съветът по асоцииране следва да приеме решение за въвеждане в протокол 6 към споразумението на препратка към Конвенцията, така че винаги да се препраща към нейната най-нова версия, която е в сила,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета по асоцииране, се основава на проекта на акт на Съвета по асоцииране, приложен към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на _____ година.

*За Съвета
Председател*

³ ОВ L, 2024/390, 19.2.2024 г.